

# الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي

الفريق العامل المفتوح العضوية المعني  
 بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020  
 الاجتماع الرابع  
 نيروبي، 21-26 يونيو/حزيران 2022  
 البند 4 من جدول الأعمال

## الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 – الأهداف 1، و2، و3، و4، و5، و6، و7، و8\*

مشروع توصية مقدم من الرئيسين المشاركين

### الهدف 1

ضمان خضوع [جميع] المناطق للتخطيط المكاني [التشاركي المنصف] [المتكامل الشامل للتنوع البيولوجي] [أو عمليات الإدارة الفعالة الأخرى]،

[التصدي للتغير في استخدام الأرض والبحر] [الاحتفاظ بجميع]/[التقليل إلى أدنى حد من فقدان] [النظم الإيكولوجية السليمة] [النظم الإيكولوجية الحساسة والمهددة] [المناطق السليمة ذات التنوع البيولوجي العالي] [والمناطق الأخرى ذات القيمة العالية البالغة الأهمية] [التكامل البيئي العالي] [للتنوع البيولوجي] [، تعزيز الترابط والتكامل [الإيكولوجي]، تقليل الآثار السلبية على التنوع البيولوجي] [الحفاظ على وظائف وخدمات النظام الإيكولوجي]

مع [الحفاظ على]/[احترام] حقوق الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية [وفقاً لإعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية والقانون الدولي لحقوق الإنسان].

### الهدف 2

ضمان خضوع [20] [30] [في المائة] [على الأقل]/[على الأقل] [1] مليار هكتار] [على الصعيد العالمي] من [المناطق] [النظم الإيكولوجية] [الأرضية]، [المياه الداخلية]، [المياه العذبة]، [الساحلية] و [البحرية] للاستعادة [النشطة] [الفعالة] [الإيكولوجية] و[تدابير] [إعادة التأهيل] [، مع مراعاة حالتها الطبيعية كخط أساس [مرجعي]]، [مع التركيز على [استعادة] [المناطق] [النظم الإيكولوجية] [المحددة وطنياً] ذات الأولوية مثل [النظم الإيكولوجية المهددة] و [المناطق ذات الأهمية الخاصة للتنوع البيولوجي]] من أجل تعزيز [وظائف وخدمات التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية] [التكامل والترابط والأداء على الصعيد [الإيكولوجي] والنظم الإيكولوجية البيولوجية الثقافية التي تديرها الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية] [، وزيادة مساحة مناطق النظم

\* ستدرج الأهداف 3، و4، و5، و6 في إضافة لورقة هذا الاجتماع.

الإيكولوجية الطبيعية وشبه الطبيعية ودعم التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره، [بمشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات الأصلية بصورة كاملة وفعالة] [\*] [ومن خلال وسائل التنفيذ المناسبة] [\*].

[\* رهناً بالفقرة ب (مكرر) والأهداف الأخرى ذات الصلة]

## الهدف 7

خفض [انبعاثات ورواسب] التلوث الناجم من جميع المصادر [ومخاطر التلوث] إلى مستويات غير ضارة بالتنوع البيولوجي ووظائف النظم الإيكولوجية [وصحة الإنسان]، [مع مراعاة الآثار التراكمية]،

[ بما في ذلك عن طريق [تنفيذ الصكوك الدولية القائمة التي تتناول التلوث و] تعزيز أفضل الممارسات ووضع وتحسين الأطر المناسبة لإدارة] [معالجة اختلال توازن المغذيات بشكل فعال]، [الحد بشكل كبير] من المغذيات [الزائدة] المفقودة في البيئة [ إلى النصف على الأقل] ومن خلال تدوير المغذيات واستخدامها على نحو أكثر كفاءة]،

وتقليل [التأثير السلبي أو الضار على التنوع البيولوجي] [الاستخدام والمخاطر الناجمة عن] إجمالاً [الاستخدام و] مخاطر [المبيدات الكيميائية] الناجمة عن المواد الكيميائية ومبيدات الآفات [بمقدار النصف على الأقل] [المفقودة في البيئة]، [على وجه الخصوص مبيدات الآفات [عالية الخطورة] [التي حددت على أنها ضارة من طرف كل بلد، مع مراعاة تقييم المخاطر الخاصة بها و/أو القوائم ذات الصلة التي وضعتها المنظمات الدولية] [ذات المخاطر غير المدارة]، [الضارة بالتنوع البيولوجي] [بنسبة الثلثين على الأقل]، [مع مراعاة الأمن الغذائي وسبل العيش]

خيار الحد بشكل كبير من المواد الكيميائية الضارة المفقودة في البيئة وتقليل الاستخدام العام لمبيدات الآفات بشكل مستدام [بمقدار الثلثين على الأقل] وتحديد مبيدات الآفات الأشد ضرراً والتخلص منها تدريجياً

خيار تقليل المخاطر المرتبطة بمبيدات الآفات والمواد الكيميائية السامة الأخرى عن طريق [-] على الأقل وتقليل جميع النفايات الأخرى، بما في ذلك النفايات البلاستيكية.

خيار تقليل المخاطر المرتبطة بمبيدات الآفات والمواد الكيميائية السامة الأخرى استناداً إلى أهداف التنوع البيولوجي الوطنية الواردة في خطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي المحدثة وفقاً للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 وعلى أساس الموارد

و [منع] [وتقليل وإزالة] التلوث البلاستيكي] [القضاء على عمليات تصريف النفايات البلاستيكية [والإلكترونية]].

خيار الحد من استخدام المواد الكيميائية والسمية الضارة بالتنوع البيولوجي، ولا سيما مبيدات الآفات الاصطناعية، والتخلص التدريجي من مبيدات الآفات شديدة الخطورة بحلول عام 2030.

خيار تحديد المواد الكيميائية والحد منها بشكل كبير، ولا سيما المواد الشديدة الخطورة على التنوع البيولوجي، وإنهاء التلوث البلاستيكي وتقليله والقضاء عليه

[

## الهدف 8

التقليل إلى أدنى حد من آثار تغير المناخ [وتحمض المحيطات] على التنوع البيولوجي [والنظم الإيكولوجية] [وتعزيز قدرة النظم الإيكولوجية على الصمود] [عن طريق تعزيز قدرة النظم الإيكولوجية على الصمود] [استناداً إلى الإنصاف] [والنهج القائمة على الحقوق] [والمسؤوليات المشتركة وإن كانت متباينة والقدرات ذات الصلة،] [من خلال التخفيف والتكيف و [تعزيز] المرونة]

خيار [تعزيز قدرة التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية على التكيف مع تغير المناخ]

[ضمان] [المساهمة في] [التخفيف،] [التكيف،] [معالجة الخسائر والأضرار] و [زيادة] [المرونة] [والحد من مخاطر الكوارث] [من خلال تعزيز قدرة النظام الإيكولوجي على الصمود] [بما في ذلك] [من خلال] [الحلول القائمة على الطبيعة<sup>1</sup>] و [تُهَج أخرى قائمة على النظام الإيكولوجي]، [ومن تعزيز الفوائد المشتركة للتخفيف،] [بما في ذلك عن طريق الحفظ والاستعادة] [مع حماية حقوق الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية] [[التركيز على] [النظم الإيكولوجية عالية الكربون،] [المساهمة بحلول عام 2030] بما لا يقل عن 10 جيجا طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون سنوياً في جهود العالمية للتخفيف]]

خيار من خلال النهج القائمة على النظام الإيكولوجي وتدابير التكيف الملائمة الأخرى التي تشمل الحد من مخاطر الكوارث وضمان أن جميع جهود [التخفيف] [والتكيف] [تتجنب] [تقلل] الآثار السلبية وتعزز الآثار الإيجابية على التنوع البيولوجي وتحقق نتائج إيجابية على العموم للطبيعة.

خيار و [تجنب] [تقليل] الآثار السلبية لإجراءات تغير المناخ على التنوع البيولوجي.

خيار التقليل إلى أدنى حد من تأثير تغير المناخ وزيادة قدرة التنوع البيولوجي على التكيف من خلال إجراءات التخفيف والتكيف والاتصال من خلال الحلول القائمة على الطبيعة والنهج الأخرى القائمة على النظام الإيكولوجي.

## الهدف 3

سيضاف لاحقاً

## الهدف 4

سيضاف لاحقاً

## الهدف 5

سيضاف لاحقاً

<sup>1</sup> وفقاً لقرار جمعية الأمم المتحدة للبيئة 5/5.--].

الهدف 6

سيضاف لاحقاً

---